

## **Dichiarazione circa l'uso di palle che si dilatano o si schiacciano facilmente nel corpo umano<sup>1</sup>**

Data il 29 luglio 1899

Approvata dall'Assemblea federale il 10 dicembre 1900<sup>2</sup>

Istrumento di ratificazione depositato dalla Svizzera il 29 dicembre 1900

(Stato 22 giugno 2023)

---

*I sottoscritti, Plenipotenziari delle Potenze rappresentate alla Conferenza Internazionale della Pace all'Aja, debitamente a ciò autorizzati dai loro Governi,*

*ispirandosi a sentimenti che sono espressi nella Dichiarazione di Pietroburgo del 29 Novembre/11 Dicembre 1868<sup>3</sup>,*

*dichiarano:*

Le Potenze contraenti s'interdicono l'uso di palle che si dilatano o si schiacciano facilmente nel corpo umano, come le palle a involucro duro, il quale non copra del tutto il nocciolo o sia inciso.

La presente Dichiarazione non è d'obbligo se non per le Potenze contraenti, in caso di guerra tra due o più fra loro.

Cesserà d'essere obbligatoria appena che, in una guerra tra Potenze contraenti, una Potenza non contraente si unirà a uno dei combattenti.

La presente Dichiarazione sarà ratificata nel più breve termine possibile.

Le ratificazioni saranno depositate all'Aja.

Si compilerà del deposito di ciascuna ratificazione un processo verbale, una copia del quale, certificata conforme, sarà inviata in via diplomatica a tutte le Potenze contraenti.

Le Potenze non firmatarie potranno aderire alla presente Dichiarazione. Dovranno, per questo, far conoscere la loro adesione alle Potenze contraenti, per mezzo d'una notificazione scritta diretta al Governo de' Paesi Bassi e comunicata da esso a tutte le altre Potenze contraenti.

Quando accada che una delle alte Parti contraenti denunzi la presente Dichiarazione, questa denuncia non produrrà i suoi effetti che un anno dopo la notificazione fatta in iscritto al Governo de' Paesi Bassi e comunicata immediatamente da esso a tutte le altre Potenze contraenti.

CS 11 407; FF 1900 III 1 ediz. ted. 1900 III 73 ediz. franc.

<sup>1</sup> Trattasi della Dich. n. IV 3 firmata alla Conferenza per la pace all'Aja, del 1899.

<sup>2</sup> L'atto finale di questa Conferenza è pubblicato in RS 0.193.211 in fine.

<sup>3</sup> N. 15 del DF del 10 dic. 1900 (RU 18 433).

RS 0.515.101

Questa denuncia non produrrà i suoi effetti che rispetto alla Potenza che l'avrà notificata.

*In fede di che*, i Plenipotenziari hanno sottoscritto la presente Dichiarazione e l'hanno munita dei loro sigilli.

Fatto all'Aja, il 29 luglio 1899, in un solo esemplare che rimarrà in deposito nell'archivio del Governo de' Paesi Bassi, e di cui delle copie, certificate conformi, saranno rimesse in via diplomatica alle Potenze contraenti.

*(Seguono le firme)*

### Campo d'applicazione il 22 giugno 2023<sup>4</sup>

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A) Dichiarazione di successione (S)		Entrata in vigore	
Austria	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Belarus	4 giugno	1962 S	4 giugno	1962
Belgio	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Bulgaria	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Cina	21 novembre	1904	4 settembre	1900
Danimarca	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Etiopia	9 agosto	1935 A	9 agosto	1935
Figi	26 gennaio	1973 S	10 ottobre	1970
Francia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Germania	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Giappone	6 ottobre	1900	6 ottobre	1900
Grecia	4 aprile	1901	4 aprile	1901
India	29 luglio	1950 S	15 agosto	1947
Iran	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Italia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Lussemburgo	12 luglio	1901	12 luglio	1901
Messico	17 aprile	1901	17 aprile	1901
Montenegro	1° marzo	2007 S	3 giugno	2006
Nicaragua	11 ottobre	1907 A	11 ottobre	1907
Norvegia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Paesi Bassi	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Aruba	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Curaçao	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Parte caraibica (Bonaire, Sant'Eustachio e Saba)	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Sint Maarten	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Pakistan	5 agosto	1950 S	5 agosto	1950
Portogallo	29 agosto	1907 A	29 agosto	1907
Regno Unito	30 agosto	1907 A	30 agosto	1907
Romania	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Russia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Serbia	7 settembre	2001 S	27 aprile	1992
Spagna	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Sudafrica	10 marzo	1978 S	31 maggio	1910
Svezia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Svizzera	29 dicembre	1900	29 dicembre	1900
Thailandia	4 settembre	1900	4 settembre	1900
Turchia	12 giugno	1907	12 giugno	1907

<sup>4</sup> RU 2010 25; 2015 2573; 2023 320.

Una versione aggiornata del campo d'applicazione è pubblicata sulla piattaforma di pubblicazione del diritto federale «Fedlex» ([www.fedlex.admin.ch/it/treaty](http://www.fedlex.admin.ch/it/treaty)).

**0.515.103**

## Prevenzione della guerra. Diritto e consuetudini della guerra. Neutralità

---

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A) Dichiarazione di successione (S)	Entrata in vigore		
Ucraina	29 maggio	2015 S	24 agosto	1991
Ungheria	4 settembre	1900	4 settembre	1900

---